



CERTIFICAT DE COMPETENCES EN LANGUES
DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
CLES

Langue : ITALIEN
Niveau : CLES 1

Composition du dossier du candidat

Ce dossier comporte :

1. Dossier de travail du candidat – pages 2 à 8
2. Dossier documentaire (textes) – pages I à V

**Vérifiez que vous êtes en possession de tous ces documents.
Ce dossier dans son intégralité est à remettre au surveillant à la fin de l'écrit
(avant l'enregistrement du message téléphonique)**

3. Une fiche « Activités de Production Orale » vous sera remise après 1h45

En aucun cas vous ne sortirez avant la fin du temps imparti – 2 heures

NUMERO D'ANONYMAT : N°:

✂

NUMERO D'ANONYMAT : N°:

Cadres réservés au candidat : *Entourez la bonne réponse, svp.*

Langue	Filière	Année du cursus	
Allemand	Sciences pures	L1	
Anglais	Sciences et techniques	L2	
Espagnol	Santé	L3	
Italien	Sciences humaines	M1	
Portugais	Droit économie gestion	M2	
Polonais	Lettres	Autres	
Arabe	Sports		
Russe	Arts		
Grec	Langues		

A déjà passé CLES 1	A déjà réussi CLES1	A déjà passé CLES2	Quel centre ?	Quelle Date ?
Oui Non	Oui Non	Oui Non		

Cadre réservé au correcteur

CLES	Compr de l'Oral	Compr de l' Ecrit	Prod Ecrite	Prod Orale	Résultats
CLES1	Oui Non	Oui Non	Oui Non	Oui Non	Oui Non
CLES2	Oui Non	Oui Non	Oui Non	Oui Non	Oui Non



CERTIFICAT DE COMPETENCES EN LANGUES
DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
CLES

Langue : ITALIEN

Niveau : CLES 1

1. Dossier de travail du candidat

Mise en situation

Vous êtes étudiant de Licence. Vous vous intéressez à l'actualité et aux faits socio-historiques. Vous souhaitez découvrir le monde du journalisme afin de décider d'une éventuelle poursuite d'études dans cette voie. Vous prenez connaissance de l'existence du *Festival International du Journalisme* qui se déroule chaque année à Pérouse et vous décidez de proposer votre candidature comme bénévole pendant ce Festival.

Tâches de communication - productions

Tâche écrite

Vous souhaitez intégrer l'équipe de bénévoles qui aident à l'organisation et veillent au bon fonctionnement du *Festival International du Journalisme de Pérouse*. Vous écrivez une lettre de motivation que vous envoyez avec votre CV, par courriel, à la direction du Festival pour présenter votre candidature.

Tâche orale

Vous laisserez deux messages sur répondeur téléphonique en fonction des situations décrites dans la partie réservée à la production orale.

Textes écrits et documents oraux à étudier

🔊 Document audio n° 1 - "*Perugia, festival del giornalismo 2012: il programma e le novità*" : 3 minutes 16

🔊 Document audio n° 2 - "*I volontari al primo giorno dell'IJF 2012*" : 1 minute 14

📄 Texte n°1 : Festival Internazionale del Giornalismo di Perugia: un'edizione record!

page II

📄 Texte n°2 : Sosteniamo il Festival di Perugia!

page III

📄 Texte n°3 : Vuoi fare il volontario al Festival 2014?

pages IV et V

*Pensez bien à gérer votre temps,
lisez attentivement les documents,
les instructions et les questions avant de répondre.
Bon courage !*

I – Activités de Compréhension de l’Oral

1) Complétez en citant le document audiovisuel (document n°1).

In questa edizione del festival del giornalismo si parlerà di temi _____
 (cita un esempio di temi di cui si parlerà)

2) Répondez à la question, en cochant les bonnes réponses (document n°1).

Quali sono le caratteristiche della città di Perugia che vengono esaltate nel documento ?

- Si tratta di una città aperta e internazionale.
- È una città che si interessa al mondo.
- È una città con pochi problemi socio-economici.
- È una città con un enorme patrimonio artistico.

3) Pour chaque affirmation cochez (V) si elle est vraie ou (F) si elle est fausse (document n°1).

		V	F
1	L'ONA è l'associazione dei giornalisti che lavorano nel campo digitale.		
2	<i>Polis</i> è una scuola di giornalismo americana.		
3	Il Festival del Giornalismo di Perugia è anche un grande evento culturale.		
4	Il Festival è una manifestazione con un modello organizzativo straordinario.		
5	I volontari che partecipano al Festival non vengono dall'estero.		

4) Complétez l'énoncé suivant (document n°1).

Perugia innanzitutto è la _____ dell'Università italiana, dell'Università _____
 _____, della scuola di giornalismo, insomma è un grande luogo
 di _____.

5) Répondez à la question suivante en citant le document audiovisuel (document n°2).

Perché Andrea ha scelto di fare il volontario al Festival Internazionale del Giornalismo di Perugia ? **(donnez deux raisons).**

- _____
- _____

6) Pour chaque affirmation cochez la case « OUI » si l'information est mentionnée dans le document audiovisuel ou la case « NON » si elle n'est pas mentionnée (document 2).

	Mario pensa che il festival del giornalismo gli permetterà di :	OUI	NON
1	fare un po' di esperienza.		
2	entrare a contatto con la professione di giornalista.		
3	vedere se è possibile praticare l'attività di giornalista mantenendo un minimo di integrità.		
4	ottenere crediti formativi universitari.		
5	assistere a proiezioni d'archivio che ricordano giornalisti famosi.		

Total compréhension orale/20 points – 12 points (60 %) pour obtenir la compétence

II – Activités de Compréhension de l'Écrit

1) Cochez la ou les bonne(s) réponse(s). Sélectionnez ainsi les expériences vécues par les bénévoles participant à l'organisation du Festival (texte 1).

- Hanno potuto fare i redattori per il web.
- Hanno intervistato i perugini in giro per la città.
- Non hanno potuto mai effettuare riprese con le telecamere.
- Oltre ai giornalisti, hanno potuto incontrare anche personalità della televisione.
- Hanno potuto capire come si lavora in una redazione.
- Non hanno mai avvicinato i giornalisti professionisti.

2) Cochez la case VRAI ou FAUX pour chaque affirmation (texte 1).

		Vrai	Faux
1)	L'andamento positivo della settima edizione del Festival fa pensare che il futuro per il settore giornalistico possa essere migliore.		
2)	Tra i workshop proposti alla settima edizione si è parlato di nuovi media e comunicazione sociale.		
3)	Non è previsto nessun servizio di traduzione simultanea per gli ospiti stranieri.		

3) Complétez en citant le texte. (Texte 2).

Il festival del giornalismo di Perugia è un ambiente unico in cui gli incontri tra giornalisti, cittadini, volontari e professionisti accadono

senza _____

senza _____

senza _____

4) Cochez la case VRAI ou FAUX pour chaque affirmation (texte 2).


		Vrai	Faux
1)	Durante il festival non crollano le gerarchie.		
2)	Chi ha fatto il volontario spesso lo racconta su quotidiani o social media.		
3)	Al festival i volontari possono confrontarsi con giornalisti di prestigio e imparare molto da loro.		
4)	La campagna di finanziamento per fare l'edizione 2014 mostra che in Italia si possono ancora offrire iniziative internazionali di qualità.		

5) Reliez par une flèche l'affirmation de la première colonne à celle de la deuxième colonne qui permet d'obtenir l'information correcte et complète (texte 3).

Colonna 1	Colonna 2
a) Come volontario potresti occuparti di diverse attività	1) compila la scheda e inviala via mail.
b) Se vuoi partecipare alle selezioni	2) devi segnalare la marca e la risoluzione.
c) In attesa di sapere se sarai scelto	3) tra le quali per esempio, l'ufficio stampa.
d) Se possiedi una macchina fotografica	4) puoi postare su twitter i motivi che ti spingono a fare il volontario.

Total compréhension écrite/20 points – 12 points (60 %) pour obtenir la compétence

III – Activité de Production Ecrite

 Vous souhaitez intégrer l'équipe de bénévoles qui aident à l'organisation et veillent au bon fonctionnement du *Festival International du Journalisme de Pérouse*. Vous écrivez une lettre de motivation que vous envoyez avec votre CV, par courriel, à la direction du Festival pour présenter votre candidature. Vous proposez votre collaboration en tant que bénévole, en précisant les points suivants :

- Vous vous présentez.
- Vous indiquez les motivations pour lesquelles vous souhaitez intervenir comme bénévole lors du *Festival International du journalisme de Pérouse*.
- Vous indiquez vos compétences et vos qualités.
- Vous indiquez quelle(s) activité(s) vous intéresse(nt) particulièrement parmi celles qui sont proposées et vous justifiez votre choix.

Il faudra veiller à employer les formules d'usage de la correspondance, ainsi que la forme de politesse.

(150 à 200 mots)

Faites un brouillon sur la page marquée 'brouillon' en fin de dossier, puis rédigez sur la page suivante (p. 7). Comptez ensuite les mots de votre rédaction et notez le nombre en bas de la page 7.

BROUILLON